Azərbaycan Milli Kitabxanası ilə Humboldt adına Berlin Universiteti arasında əməkdaşlıq haqqında Memorandum

Azərbaycan Milli Kitabxanası və Humboldt adına Berlin Universiteti (sonradan "Tərəflər" adlandırılacaq):

Kitabxanalar arasında peşəkar əməkdaşlığı inkişaf etdirmək, həmçinin elm və mədəniyyət sahələrində, informasiya mübadiləsi sahəsində əməkdaşlıq üçün şərait yaratmağı arzulayaraq,

Aşağıdakılar barədə razılığa gəldilər:

Maddə 1

Tərəflər kitabxana-biblioqrafiya proseslərinin avtomatlaşdırılması, sənədlərin, elmi biblioqrafiyanın elektron mübadiləsi və çatdırılması, nadir kitabların bərpa və konservasiyası, kadr hazırlığı sahələrində əməkdaşlıq edəcəklər.

Maddə 2

Tərəflər kitabxana elminin, kitabxana-informasiya sahəsinin inkişaf perspektivləri, nailiyyətləri barədə qarşılıqlı təcrübə və bilik əldə etmək məqsədilə aşağıdakı sahələr üzrə əlaqələri inkişaf etdirəcəklər:

- kitabxana-biblioqrafiya proseslərinin avtomatlaşdırılması;
- elektron kataloq və elektron kitabxanalardan qarşılıqlı istifadə;
- elektron informasiya mübadiləsi;
- kitab və kitab nəşri sahəsində elmi tədqiqatlar;
- nadir kitabların mühafizə, bərpa və konservasiyası texnologiyaları;
- kitabxana arxivlərinin keyfiyyətli təkmilləşdirilməsi məqsədilə beynəlxalq kitab mübadiləsinin inkişafı;
- kitab sərgilərinin təşkili;
- kitabxana elminin bütün sahələrində mütəxəssislərin təcrübə mübadiləsi aparılması üçün treninqlərin, vörkşopların, seminarlar və elmi konfransların keçirilməsi.

Maddə 3

Tərəflər digər tərəfin kitabxanaçısını maksimum 15 günlük müddət olmaq şərtilə qəbul etməyə razıdır.

Mütəxəssislərin qarşılıqlı mübadiləsi Maddə 2-də qeyd olunub və Maddə 3 aşağıdakı şərtlər altında olacaqdır:

- mütəxəssisin səyahət və gündəlik xərclərini göndərən Tərəf ödəyəcək.
- hər bir mütəxəssis üçün yaşayış yerini qəbul edən Tərəf təmin edəcək.

Maddə 4

Əməkdaşlıq haqqında Memorandum 3 il müddətinə etibarlı olacaq və bu Memorandumun bitməsinə 6 ay qalmış digər Tərəfin Memorandumun bitməsi barədə yazılı məlumatı olmazsa, Əməkdaşlıq haqqında Memorandum növbəti 3 il müddətinə uzadılacaqdır.

Maddə 5

Əməkdaşlıq haqqında Memoranduma əlavə və dəyişikliklərin edilməsi zərurəti yarandığı halda Tərəflər bir-birini qabaqcadan yazılı şəkildə məlumatlandırmalıdırlar.

Maddə 6

Əməkdaşlıq haqqında Memorandum imzalandığı andan etibarən qüvvəyə minir.

Əməkdaşlıq haqqında Memorandum Bakı şəhərində 25 sentyabr 2013-cü il tarixdə Azərbaycan və ingilis dillərində imzalanmışdır və bütün mətnlər bərabər səlahiyyətlidir. Hazırki Memorandumun tərcüməsi ilə problem olarsa, ingilis variantına üstünlük veriləcək.

Azərbaycan Milli Kitabxanasının direktoru

Dok. Kərim Tahirov

Humboldt adına Berlin Universitetinin Azərbaycan tarixi kafedrasının müdiri

Prof. Dok. Eva-Maria Aux